

**MINUTES**  
**MEETING OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE**  
**NATIONAL ASSOCIATION OF JUDICIARY INTERPRETERS & TRANSLATORS**  
**Bethesda, MD**  
**Friday, March 16, 2007**  
**7:30 pm to 7:45 pm and 8:35 pm to 10:55 pm EDT**

The NAJIT Board of Directors met on Friday, March 16, 2007, at 7:30 p.m. Eastern Daylight Time. Chair Alexander Rainof presided. Directors Lois Feuerle, Isabel Framer, Laura Garcia-Hein, Judith Kenigson Kristy and Executive Director Andris Ozols were in attendance. The meeting was quorate.

1. The consent agenda was approved as indicated below:
  - A. Resolved that the minutes of the February 15, 2007 Board of Directors meeting are hereby approved as presented with the following correction: 1.B.iii. should read “SSTI” instead of SSI”.
  - B. The informal agenda was approved with the following modifications:
    - i. Modify the numbering of items “J6-1 to J6-5” they should read “5.J-1 to 5.J-5” to maintain consistency throughout the agenda.
    - ii. Deletion of item 7.D. “Gotham Translator review”.
    - iii. Addition of three new items under New Business: 8.C “Translation Summit report”, 8.D “Redesign website” and 8.E “Database to contact attendees of LEP Conference in Bethesda, MD”

The Board recessed at 7:45 p.m. EDT and reconvened at 8:35 p.m. EDT.

3. The Executive Director made his report.
4. The Treasurer made her report.
5. Director Feuerle moved that the TT Fundamentals position paper be approved as previously attached for the February 15, 2007 board meeting. The motion was rejected unanimously.
6. Chair Rainof moved that the Executive Director draft a policy on the web posting of Proteus based on the Board of Director’s suggestions. Such draft will be submitted to vote in the next board meeting. Motion was unanimously approved.
7. Director Kenigson Kristy moved that the Certification Commission have the following responsibilities, as amended:
  - 1) To oversee and direct the association’s certificate program.
  - 2) To serve as liaison with Measurement Incorporated (MI), the organization that administers the association’s certification examination.

- 3) To establish standards, policies, procedures and programmatic details of the certificate program as required.
- 4) To maintain a list of certificants according to information received from MI, to provide a certificate to each certificant upon the occasion of his/her certification, and to publish the certificant list as appropriate in association print and web periodicals.
- 5) To establish a program of continuing education requirements for certificants.
- 6) To ensure that the association's program complies with all necessary requirements as established by the Federal government and any other applicable authorities.
- 7) To monitor the finances of the association's certificate program and to suggest sound fiscal policies for it, said policies to be referred to the board of directors for final approval.
- 8) To strive to insure that the association's program follows generally recognized best practices for professional certification.
- 9) To maintain and update the "Frequently Asked Questions" on the NAJIT website pertaining to the NAJIT certification program and certification in general.
- 10) To report to the membership annually, and to the board of directors as requested, regarding the association's certification program.
- 11) To serve as liaison with other entities regarding other certification matters that may arise.

Motion was unanimously approved as amended.

8. The board discussed minor urgent changes in NAJIT's Website. In-depth discussion of Website Committee is postponed until next board meeting.
9. Discussion on committee accountability matters is postponed to next board meeting.
10. Discussion on member policy matters is postponed to future board meeting.
11. Resolved that board minutes be posted on the website behind the members' portal.
12. Discussion on partnership committee matters is postponed to next board meeting.
13. Discussion on board liaison committee assignment matters is postponed to next board meeting.
14. Discussion about policy on conference registration fees for speakers postponed to be handled in conjunction with the planning of NAJIT's 2008 Conference.
15. Resolved to deny request by National Consortium of State Courts for a complimentary booth during the 2007 NAJIT Conference.
16. Chair Rainof moved that NAJIT provide sponsorship and send a speaker to the CFI conference in San Francisco on October 5-7, 2007. The speaker, whose reasonable and ordinary travel expenses shall be covered by NAJIT, shall be Dr. Virginia Benmaman. Motion was unanimously approved as amended.

17. **Chair Rainof** moved to present Lee Framer with plaque of appreciation during the NAJIT Annual conference for all his free counsel. **Director Framer recused herself before the vote was taken.** Motion was unanimously approved.
18. Chair Rainof briefed the board about the Translation Summit which took place in Salt Lake City.
19. The Board will meet next on Tuesday, April 17, 2007 at 4 p.m. PDT via conference call.
20. The meeting adjourned at 10:55 p.m. EDT.

Laura Garcia-Hein  
Secretary

Addition to minutes: Text in **bold**.  
Minutes approved during Board Meeting on May 21, 2007